

## L200 安全锁定装置



© 2014

Leuze electronic GmbH + Co. KG

In der Braike 1

D-73277 Owen / 德国

电话 : +49 7021 573-0

传真 : +49 7021 573-199

<http://www.leuze.com>

[info@leuze.com](mailto:info@leuze.com)

<b>1</b>	<b>文件说明</b> .....	<b>4</b>
1.1	其他适用文献.....	4
1.2	使用的符号和信号词.....	4
<b>2</b>	<b>安全</b> .....	<b>5</b>
2.1	按规定使用和可预见的误用.....	5
2.1.1	按规定使用.....	5
2.1.2	可预见的误用.....	6
2.2	被授权人员.....	6
2.3	安全责任.....	6
2.4	免责声明.....	7
<b>3</b>	<b>设备描述</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>功能</b> .....	<b>10</b>
4.1	弹簧锁闭.....	10
4.2	电磁锁闭.....	10
4.3	紧急解锁按钮.....	10
4.4	LED 显示.....	10
<b>5</b>	<b>应用</b> .....	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>安装</b> .....	<b>12</b>
6.1	调整转向头.....	12
6.2	安装安全锁定装置.....	12
6.3	安装操作钥匙.....	13
<b>7</b>	<b>电气连接</b> .....	<b>15</b>
7.1	连接端子排.....	15
<b>8</b>	<b>调试</b> .....	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>检查</b> .....	<b>18</b>
9.1	由专业人员进行首次使用前.....	18
9.2	由专业人员定期执行的检查操作.....	18
9.3	操作人员的日常检查.....	18
<b>10</b>	<b>清洁</b> .....	<b>19</b>
<b>11</b>	<b>废旧处理</b> .....	<b>20</b>
<b>12</b>	<b>服务和支持</b> .....	<b>21</b>
<b>13</b>	<b>技术参数</b> .....	<b>22</b>
13.1	尺寸.....	24
<b>14</b>	<b>订购说明和配件</b> .....	<b>29</b>
14.1	配件.....	29
14.1.1	配件尺寸图.....	30
<b>15</b>	<b>欧盟符合性声明</b> .....	<b>32</b>

## 1 文件说明

### 1.1 其他适用文献

L200 型安全锁定装置的相关信息分成两个文档。手册“《L200 应用信息》”仅包含最重要的安全注意事项。

✎ 为确保安全安装、检查和使用，应务必通过 <http://www.leuze.com/l200> 下载手册“《L200 的安全使用和操作》”。也可发邮件至 [service.protect@leuze.de](mailto:service.protect@leuze.de) 或拨打电话 +49 8141 5350-111 索取该文档。

表格 1.1: L200 安全锁定装置的相关文档

编写目的和阅读对象	标题	来源
适合所有使用者的详细信息	L200 的安全使用和操作（本手册）	通过互联网下载： <a href="http://www.leuze.com/l200/">http://www.leuze.com/l200/</a>
为安装人员和设备营运者所提供的 基本安全提示	L200 应用信息	编号为 607246 的打印文件，属于供货范围

### 1.2 使用的符号和信号词

表格 1.2: 警告标志和信号词

	危险符号
注意	财产损失信号词 如果不采取避免危险的措施，则可能出现财产损失。
小心	有受轻伤的危险 如果不采取避免危险的措施，则可能导致人员受轻伤。
警告	有受重伤的危险 如果不采取避免危险的措施，则可能导致人员受重伤甚至死亡。
危险	有生命危险 如果不采取避免危险的措施，则将会导致人员受重伤甚至死亡。

表格 1.3: 其它符号

	操作提示 带有此符号的文本给出更进一步的详细信息。
	操作步骤符号 此标志表示应该执行的操作步骤。
xxx	产品名称中的占位符

## 2 安全

在使用安全锁定装置之前必须根据现行标准(例如 EN ISO 12100, EN ISO 13849-1)进行一次风险评估。为确保安全安装、检查和使用,应务必遵守“《L200 的安全使用和操作》”、应用信息以及所有相关的国家和国际标准、规定、准则。遵守并打印相关文档以及所提供的文档,并分发给有关人员。

 <b>警告</b>
<p><b>中断供电电压可导致严重事故!</b></p> <p>如果电磁安全锁定装置的电磁线圈供电电压突然中断,则防护装置可能会立即打开。</p>

以下标准适用于使用安全锁定装置前对防护装置所做的风险评估:

- EN ISO 12100: 机器安全, 风险评估
- EN ISO 13849-1: 控制系统中的安全相关部件

可选择的集成控制电路(根据 EN ISO 13849-1 标准)取决于使用的接线端子和接线。尤其必须遵守以下国际规定在安全锁定装置的启动、技术检查和操作方面的相关要求:

- 机械指令 2006/42/EC
- 低压指令 2006/95/EC
- 电磁兼容性指令 2004/108/EC
- 工作设备使用指令 2009/104/EC
- 安全规定
- 事故预防条例和安全规则
- 运行安全条例和劳动保护法
- 产品安全法



也可向有关地方政府部门索取相关的安全信息(如工业监察局、行业协会、劳动管理局、职业安全及健康管理局)。

### 2.1 按规定使用和可预见的误用

#### 2.1.1 按规定使用

- 只有根据分别适用的说明书和有关标准、劳动保护和职业安全的规则 and 规定对安全锁定装置进行了选择,并由合格工作人员将其安装和连接在机器上,进行了调试和检查后,才允许使用安全锁定装置。
- 选择安全锁定装置时,必须确保其安全技术有效功率大于或等于风险评估所确定的所需性能等级 PL<sub>r</sub>。
- 装置必须完好无损,并得到定期检查。
- 只能由适合此安全锁定装置的操作钥匙触发开关动作,钥匙必须固定安装在移动的断电防护装置上,并带有防篡改保护。

 <b>警告</b>
<p><b>运行中的机器可能造成严重伤害!</b></p> <p>☞ 确保在所有改装,保养和检查过程中设备处于停止状态,并且采取了防止意外启动的措施。</p>

L200 型安全锁定装置的连接必须保证,危险状态仅在防护装置关闭的情况下才能被激活,这样可以防止安全锁定装置在危险状态反应时间内的提前开启。只有在特殊情况中以及在合适的风险评估后才可用电磁安全锁定装置来取代弹簧锁闭装置。

连接条件:

- 仅在防护装置关闭以及锁闭装置锁闭时,危险状态才能被激活
- 当锁闭装置锁闭时防护装置不能被打开
- 在紧急情况中操作紧急解锁按钮后,即使机器正在运转,防护装置也可立即被打开(这会触发出一个停止信号)

只有在关闭的防护装置里面的操作人员才可以接触到紧急解锁按钮。

此外，在下列条件下不可以使用 L200 型安全锁定装置：

- 周围区域存在高浓度的灰尘颗粒
- 环境温度变化很快 (会导致冷凝)
- 发生强烈震动
- 在有爆炸危险或易燃环境中
- 安装地点不够稳定
- 存在电磁干扰
- 大众的安全取决于此安全锁定装置的功能 (例如，核电站、火车、飞机、汽车、焚化设备、医疗设备)

安全锁定装置的操作：

- ✎ 在危险状态结束前，不得解锁安全锁定装置 (例外：启动紧急解锁按钮)。
- ✎ 遵守仓储和操作场所的允许环境条件 (参见第 13 „技术参数“章)。
- ✎ 根据此说明书立即更换损坏的安全锁定装置。
- ✎ 使用适当防护等级的电缆接头、绝缘材料以及连接线。
- ✎ 避免异物 (例如刨花、沙子和喷沙等) 进入安全锁定装置。
- ✎ 上漆工作前，覆盖促动槽、操作钥匙和铭牌。
- ✎ 根据本说明书要求立即清理安全锁定装置中可能会影响其功能的任何污染。
- ✎ 不得对安全锁定装置进行结构更改。
- ✎ 安全锁定装置在使用最多 20 年后必须被更换。

### 2.1.2 可预见的误用

与“按规定使用”不相符或者超出“按规定使用”范围的安全锁定装置的使用都是不按规定使用！  
例如使用没有不可分离式安装的触动器

- 将与安全无关的部件接入安全回路中
- 使用锁闭装置作为末端挡块

## 2.2 被授权人员

被授权人员的前提条件：

- 合适的技术培训
- 熟悉劳动保护、操作安全和安全技术的规定和准则，能够评判机器的安全性
- 了解安全锁定装置和机器的说明书
- 受到机器以及安全锁定装置的操作和安装负责人的培训

## 2.3 安全责任

机器的制造商和运营者须确保机器和已运行的安全锁定装置正常发挥作用，且所有受影响人员均获得充足的知识 and 充分的培训。

不允许使用者利用所提供的信息类型和内容做出危及安全的行为。

机器制造商对以下事项负责：

- 安全的机器结构设计
- 安全锁定装置的安全使用
- 为运营者提供所有相关的信息
- 遵守机器安全启动的所有规定和准则

机器的运营者对以下事项负责：

- 指导操作人员
- 维护机器的安全运行
- 遵守所有劳动保护和操作安全的规定和指令
- 通过被授权人员进行定期检查

## 2.4 免责声明

Leuze electronic GmbH + Co. KG 对以下情况概不负责：

- 没有按规定使用安全锁定装置
- 没有遵守安全提示
- 没有正确地进行安装和电气连接
- 未考虑合理，可预见的误用

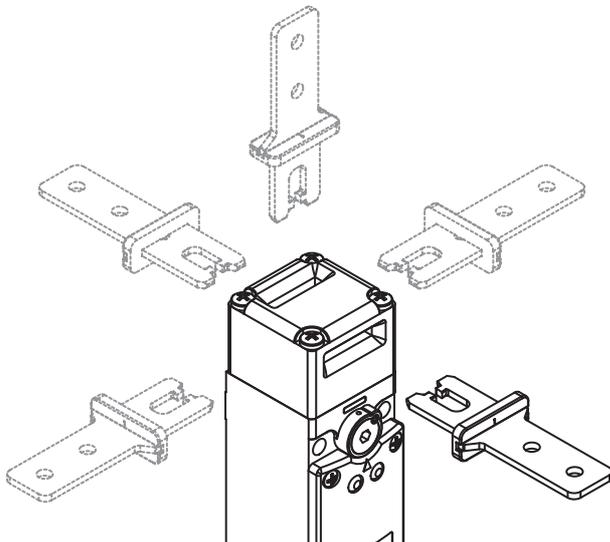
### 3 设备描述

L200 系列安全锁定装置是一种装在金属外壳内、达到防护等级 IP 67 的可在重负荷下工作的机电转换装置。借助其漏斗型的插入开口，即使门轻微失调，操作钥匙仍可自行对中。两个 LED 显示磁铁的激活状态。该安全锁定装置还有带辅助解锁和紧急解锁按钮的型号 (参见表格 14.1)。如果选择第二种规格，可以使用不同的延长件 (配件) 进行最佳调整，以适合实际使用情况。

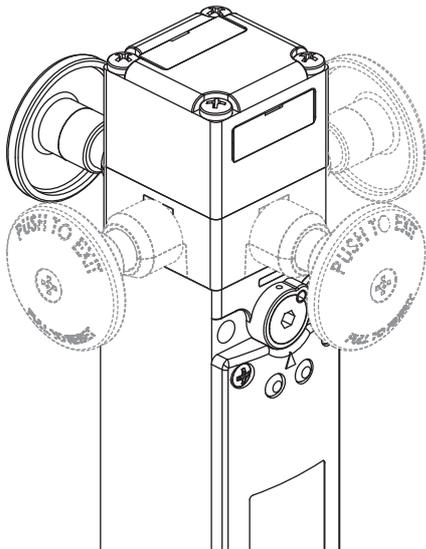


- 1 转向头
- 2 防尘罩
- 3 操作钥匙插口
- 4 辅助解锁装置 ( L200-M1C3-SLM24-L2G, L200-M1C3-SLM24-PB-L2G 和 L200-M0C3-SLM24-L2G )
- 5 控制 LED
- 6 外壳盖
- 7 铭牌 ( 连接参数、生产代码和生产年份 )
- 8 紧急解锁按钮 ( L200-M1C3-SLM24-PB-L2G )

转向头的和紧急解锁按钮的安装方向可以按 90° 逐步进行调整。通过 5 种可能的启动方向和不同操作钥匙的选择能够保证在任何位置都可以安装安全锁定装置。



图片 3.1: 接近方向



图片 3.2: 紧急解锁按钮的安装方向

## 4 功能

### 4.1 弹簧锁闭

对于 L200-M1C3-SLM24-L2G, L200-M1C3-SLM24-PB-L2G 和 L200-MOC3-SLM24-L2G 型，当操作钥匙插入时，安全触点闭合，且操作钥匙在弹簧力的作用下以机械形式被保持在锁紧位置。危险程序可以通过安全继电器被激活。

如果危险过程已经停止，且提供了对电磁铁解锁的工作电压，操作钥匙将被松开。防护装置可被打开。如果工作电压出错，通过辅助解锁同样可以解锁。

### 4.2 电磁锁闭

对于 L200-M1C3-MLM24-L2G 型，当操作钥匙插入时，防护装置位置监视的安全触点闭合。电磁铁被加以电压从而将操作钥匙保持在锁紧位置上。危险程序可以通过安全继电器被激活。

解锁时切断电磁铁上的供电电压。电磁铁将操作钥匙松开，防护装置可以被打开。

### 4.3 紧急解锁按钮

对于 L200-M1C3-SLM24-PB-L2G 型，即使机器在运转，在紧急情况下启动紧急解锁按钮后，防护装置可以立即被打开（此外，停止命令会被触发）。

### 4.4 LED 显示



两个 LED 被直接连接到磁铁的供电电压上并显示其激活状态。

## 5 应用

L200 型弹簧安全锁定装置适合对以下防护装置进行位置监视和锁闭：

- 转动或旋转活动防护门
- 侧面滑动防护栅栏或滑动门
- 重型、活动防护或滑动门
- 混合的、不明显的危险区域（紧急解锁按钮）

电磁安全锁定装置主要用于防护门的锁闭，以免意外中断生产过程。

## 6 安装



### 警告

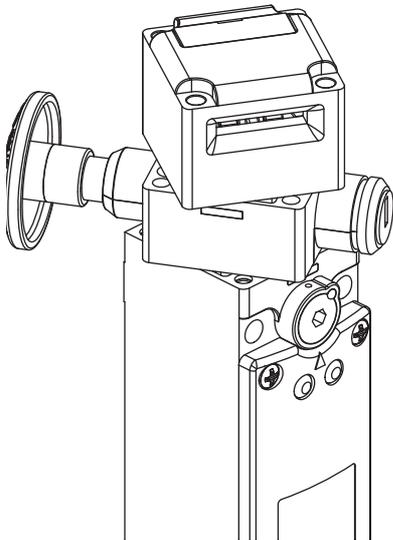
#### 不正确安装安全锁定装置会导致严重事故！

只有在指定使用范围内使用并经专业安装才能保障安全锁定装置的保护功能。

- ↳ 只能由专业人员进行安装。
- ↳ 遵守标准、规定和本说明书。
- ↳ 防止污物进入外壳和转向头内（环境条件参见第 13 „技术参数“章）。
- ↳ 进行检查以确保其应有的功能。

### 6.1 调整转向头

- ↳ 将转向头上的 4 个螺栓拧出。
- ↳ 转动转向头（以及可能配备的紧急解锁按钮）到想要的角度。



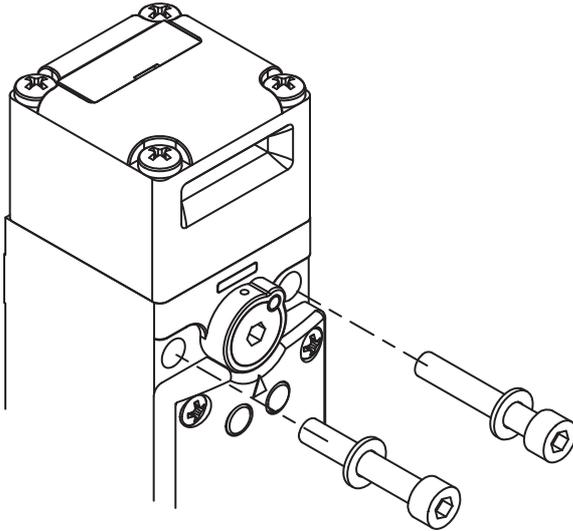
- ↳ 将 4 个螺栓用 0.8 至 1.2 Nm 的扭矩装到转向头上。
- ↳ 用防尘罩封闭不需要的开口。

### 6.2 安装安全锁定装置

安装的前提条件：

- 已设置转向头和紧急解锁按钮（如果装有）
  - 已经组装完毕
- ↳ 所选择的安装位置要满足以下条件：
- 安全锁定装置和操作钥匙能够相互配套，固定安装在合适位置
  - 专业人员进行检查和更换操作时能够随时使用
  - 仅有资格的人员才能触到辅助解锁
  - 操作人员仅能从关闭的防护装置里面才可触到紧急解锁按钮

放入垫片并用 2-3Nm 的扭矩拧紧安全锁定装置



### 6.3 安装操作钥匙

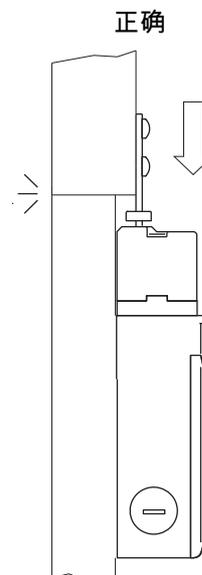
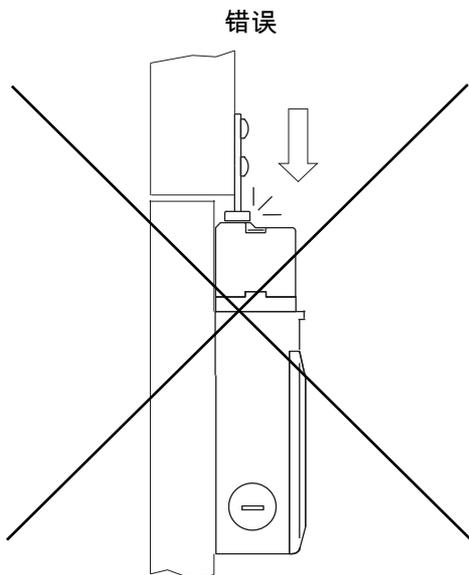
**提示**

**不正确安装会造成安全锁定装置的损伤！**

- 为防护装置的移动部件使用单独的机械挡块。
- 调整操作钥匙，保证其不会撞到或摩擦插入口边缘。

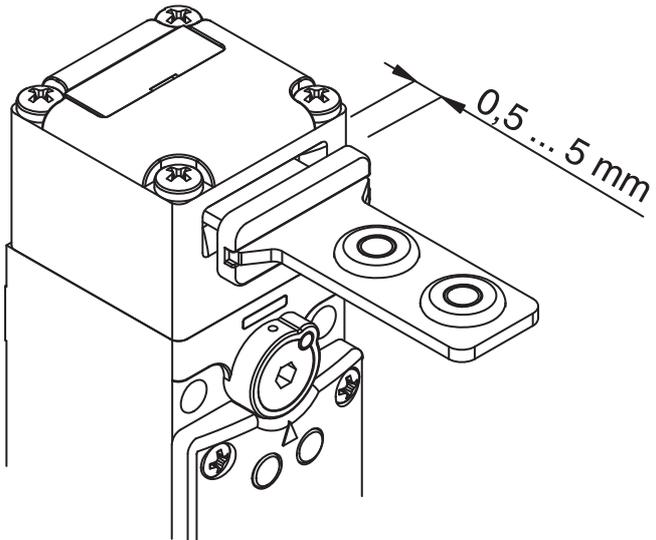
正常功能的前提条件：

- 操作钥匙未变形或损坏
- 操作钥匙与安全锁定装置相配合  
只有原装配件才能保证功能正常（参见第 14.1 „配件“章）。



对中操作钥匙。

在锁闭状态下操作钥匙的间隙为：0.5–5mm。



用铆钉或可保证操作安全的螺栓固定操作钥匙，保证其不会松动。



## 7 电气连接



**警告**

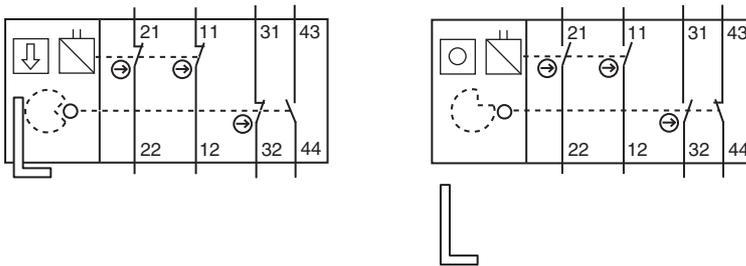
**错误的电气连接可导致严重事故！**

☞ 仅可由专业人员进行电气连接。

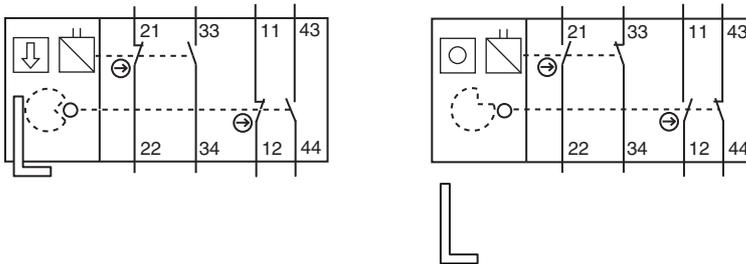
### 7.1 连接端子排

前提条件：

- 电缆绝缘材料的温度稳定性必须高于外壳的最高耐热（参见第 13 „技术参数“ 章）
- 电缆接头必须达到合适的防护等级
- 注意最大电流负荷（参见第 13 „技术参数“ 章）



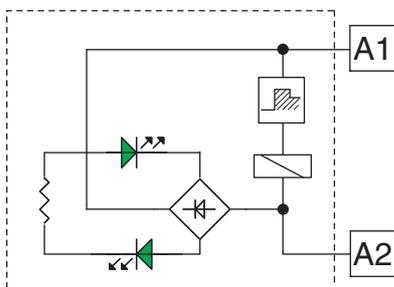
图片 7.1: 接线端子 3NC + 1NO (L200-M1C3-SLM24-PB-L2G, L200-M1C3-SLM24-L2G, L200-M1C3-MLM24-L2G)



图片 7.2: 接线端子 2NC + 2NO (L200-M0C3-SLM24-L2G)



两个绿色的发光二极管已经和电磁铁的供电电压相连，无需单独连接。



图片 7.3: 电磁铁通过 A1 和 A2 的布线



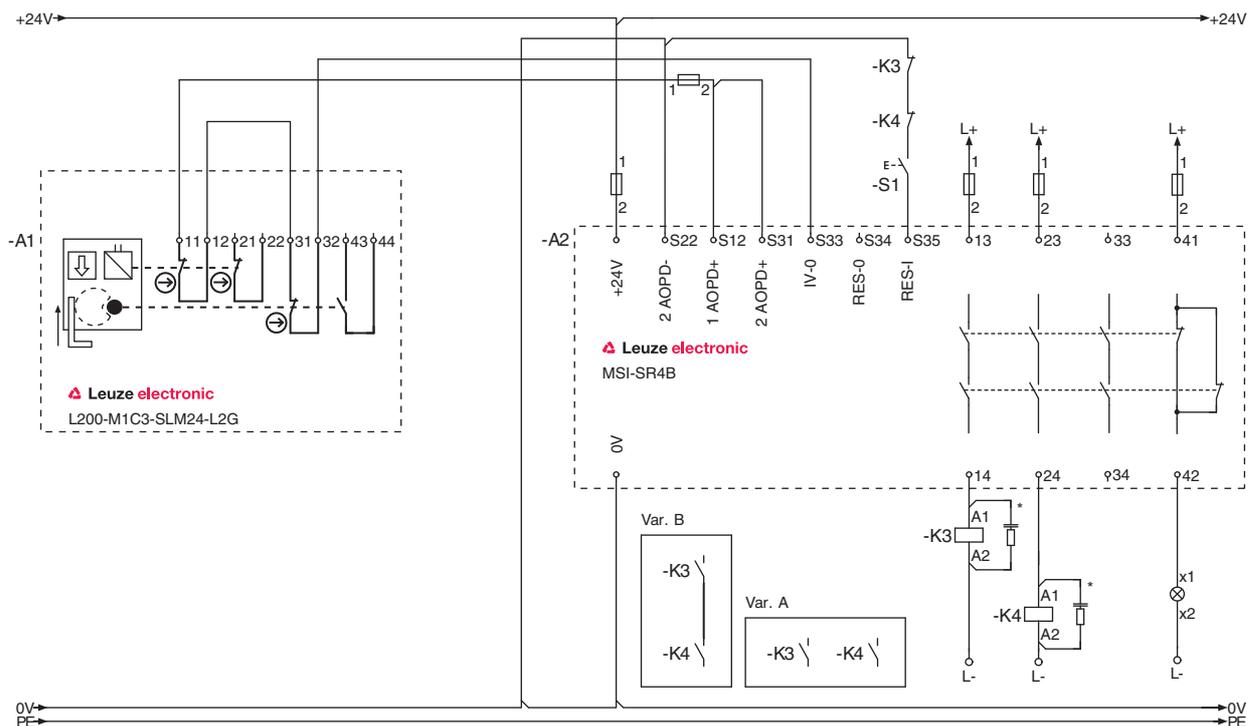
**危险**

**电击可造成生命危险！**

☞ 中断安全锁定装置的供电电压。

☞ 拧开外壳盖。

按照电路图连接端子排。



\*) 安装合适的熄弧部件

图片 7.4: 连接举例 L200-M1C3-SLM24-L2G

用 0.6–0.8Nm 的扭矩拧紧电缆固定螺栓。



用 0.8–1.2Nm 的扭矩拧紧外壳盖。

## 8 调试



### 警告

**不正确使用安全锁定装置会导致严重事故！**

☞ 要等危险状态结束后，才可以解锁安全锁定装置以及打开防护装置（紧急情况除外：紧急解锁按钮）。

前提条件：

- 已经按照本手册说明安装并连接安全锁定装置
- 操作人员已接受正确使用本装置的培训

☞ 检查安全锁定装置的功能（参见第 9 „检查“章）。

此后即可使用安全锁定装置。

## 9 检查

L200 型安全锁定装置无需维护。

- ↪ 更换时要更换包括操作钥匙在内的全套安全锁定装置。
- ↪ 依照国家相关规定确定检查间隔时间。
- ↪ 以易于理解的方式记录所有检查。

### 9.1 由专业人员进行首次使用前

- ↪ 检查安全锁定装置是否在规定的条件下运行（参见第 13 „技术参数“章）。
- ↪ 检查机械功能和电气功能（参见第 9.2 „由专业人员定期执行的检查操作“章）。

### 9.2 由专业人员定期执行的检查操作

#### 机械功能

- ↪ 停止危险状态并打开防护装置。
- ↪ 检查部件是否固定。
- ↪ 检查电缆进线孔是否密封。
- ↪ 检查安全锁定装置和操作钥匙有无损坏、被污染、变形和磨损。
- ↪ 检查辅助解锁装置（如果装有）。
- ↪ 检查紧急解锁按钮（如果装有）。
- ↪ 反复检查是否能够快速将操作钥匙插入安全锁定装置。

#### 电气功能

 <b>警告</b>
<b>不按规定认真进行检查，可能造成严重的事故！</b>
↪ 确保没有人在危险区域内。

- ↪ 终止危险状态，并打开防护装置。
- ↪ 确保当防护装置打开时，机器无法启动。
- ↪ 关闭防护装置并开机。
- ↪ 确保只有在机器关机且安全锁定装置解锁的情况下才能打开防护装置。
- ↪ 确保只有在危险状态结束后才能够打开防护装置。

 <b>危险</b>
<b>机器运行时有生命危险！</b>
↪ 检查紧急解锁按钮时不得停留在危险区域内。

- ↪ 如果配备了紧急解锁按钮，则应检查操作紧急解锁按钮后，操作钥匙是否立即松开，且机器立即停止。

### 9.3 操作人员的日常检查

 <b>警告</b>
<b>不按规定认真进行检查，可能造成严重的事故！</b>
↪ 确保没有人在危险区域内。

- ↪ 终止危险状态，并打开防护装置。
- ↪ 检查安全锁定装置和操作钥匙有无损坏或被改动。
- ↪ 确保当防护装置打开时，机器无法启动。
- ↪ 关闭防护装置并开机。
- ↪ 确保只有在机器关机且安全锁定装置解锁的情况下才能打开防护装置。

## 10 清洁

在安全锁定装置的转向头中尤其不允许出现脏物（如刨花或灰尘）。

清洁的前提条件：

- 防护装置打开且机器关机
- 已中断安全锁定装置电源

🔧 定期在防护装置打开时用吸尘器清理安全锁定装置。

## 11 废旧处理

↳ 在废旧处理时应该遵守所在国有关电子部件废旧处理的现行规定。

## 12 服务和支持

24 小时紧急服务电话号码：  
+49 (0) 7021 573-0

服务热线：  
+49 (0) 8141 5350-111  
星期一至星期四 8.00 至 17.00 点 (UTC +1)  
星期五 8.00 至 16.00 点 (UTC +1)

电子邮箱：  
[service.protect@leuze.de](mailto:service.protect@leuze.de)

送修地址：  
Servicecenter  
Leuze electronic GmbH + Co. KG  
In der Braike 1  
D-73277 Owen / 德国

### 13 技术参数

表格 13.1: 一般参数

开关类型	根据 EN 1088 带锁定的联锁装置
外部操作钥匙	AC-AHLxx 系列：直型、L 型、有弹性的、可调节的
闭锁方式	L200-M1C3-SLM24-L2G: 弹簧力 L200-M0C3-SLM24-L2G: 弹簧力 L200-M1C3-SLM24-PB-L2G: 弹簧力 L200-M1C3-MLM24-L2G: 电磁
闭锁启动	L200-M1C3-SLM24-L2G: 弹簧 L200-M0C3-SLM24-L2G: 弹簧 L200-M1C3-SLM24-PB-L2G: 弹簧 L200-M1C3-MLM24-L2G: 电磁
操作钥匙插入方向	1 x 向上, 4 x 侧面 (90 度)
操作钥匙插入速度	最小 1mm/s, 最大 0.5m/s
启动力 (拔出)	30 N
机械寿命 以 IEC 60947-5-1 为准	1 x 10 <sup>6</sup> 个开关周期
操作频率 以 IEC 60947-5-1 为准	每小时最多 600 次
根据 EN ISO 13849-1 的使用寿命 (TM)	20 年
根据 EN 61810-2 出现危险出错 (B10d) 前的循环数	5,000,000
根据 EN 60947-5-1 的使用分类	AC 15 (Ue / Ie): 250 V / 5 A  DC 13 (Ue / Ie): 24 V / 6 A 125 V / 1.1 A 250 V / 0.4 A
在使用 5 极线缆时的最大负载: 在使用 8 极线缆时的最大负载:	24 V / 4 A (参见第 14.1 „配件“章) 24 V / 2 A (参见第 14.1 „配件“章)
尺寸 (尺寸图纸)	参见第 13.1 „尺寸“章

表格 13.2: 安全

防护等级	IP 67
接触保护	接地
反冲公差	4.5 mm
锁定力	最大 2500 N

触点分配	电磁铁：2NC 操作钥匙：1NC + 1NO (L200-M1C3-SLM24-L2G, L200-M1C3-SLM24-PB-L2G, L200-M1C3-MLM24-L2G)  磁铁：1NC + 1NO 操作钥匙：1NC + 1NO (L200-M0C3-SLM24-L2G)
触点材料	银合金
开关原则	缓动触点
触点断开	力作用，强制
额定绝缘电压	250 V AC, 300 V DC
常规热电流	最大 10 A
根据 IEC 60269-1 的短路保护	磁铁：0.5 A，24 V，gG 型 安全回路：10 A，500 V，gG 型
磁铁工作电压和公差	24 V DC (-10 % ... +25 %)
持续负载率	100 %
功率消耗	平均 9 VA

表格 13.3: 外壳

外壳材料	金属
------	----

表格 13.4: 连接

电缆进线数	3
电缆进线形式	M20 x 1.5
导线横断面 ( 绞合线 )	1 x 0.34 mm <sup>2</sup> ... 2 x 1.5 mm <sup>2</sup>

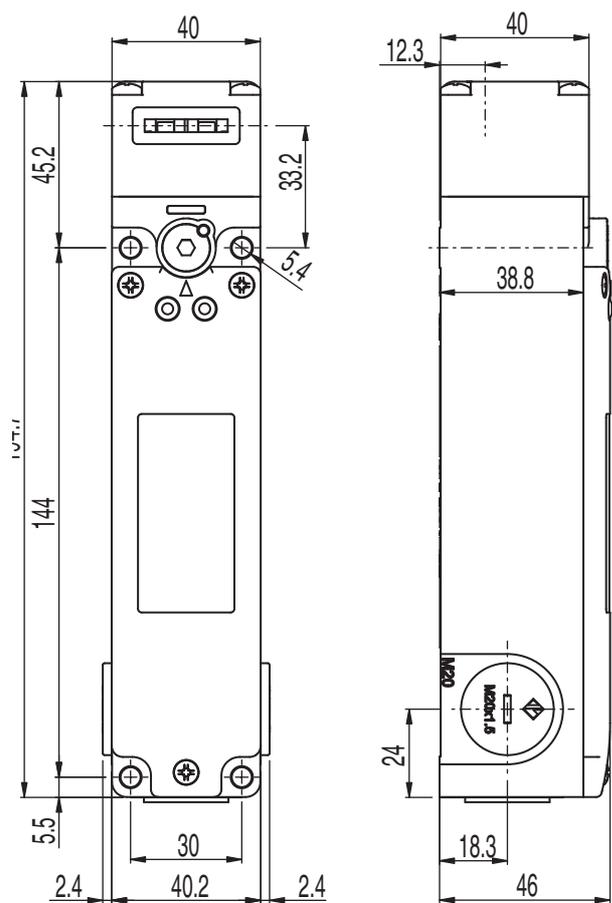
表格 13.5: 环境

工作时的环境温度	-25 ... +60 °C
外部污染程度 根据 EN 60947-1	3

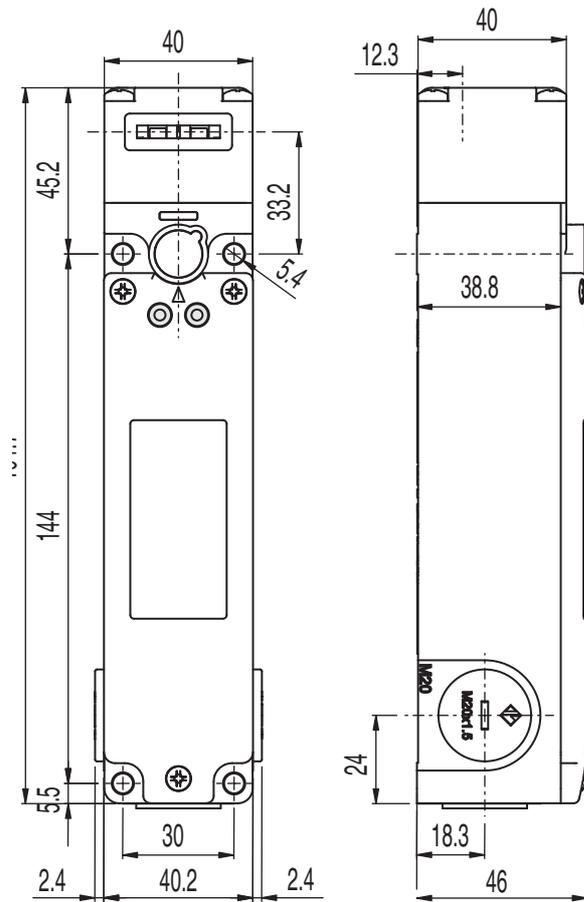


这个表格不适合连接附加的 M12 插头或连接线缆。除了对这些部件的直接提示之外。

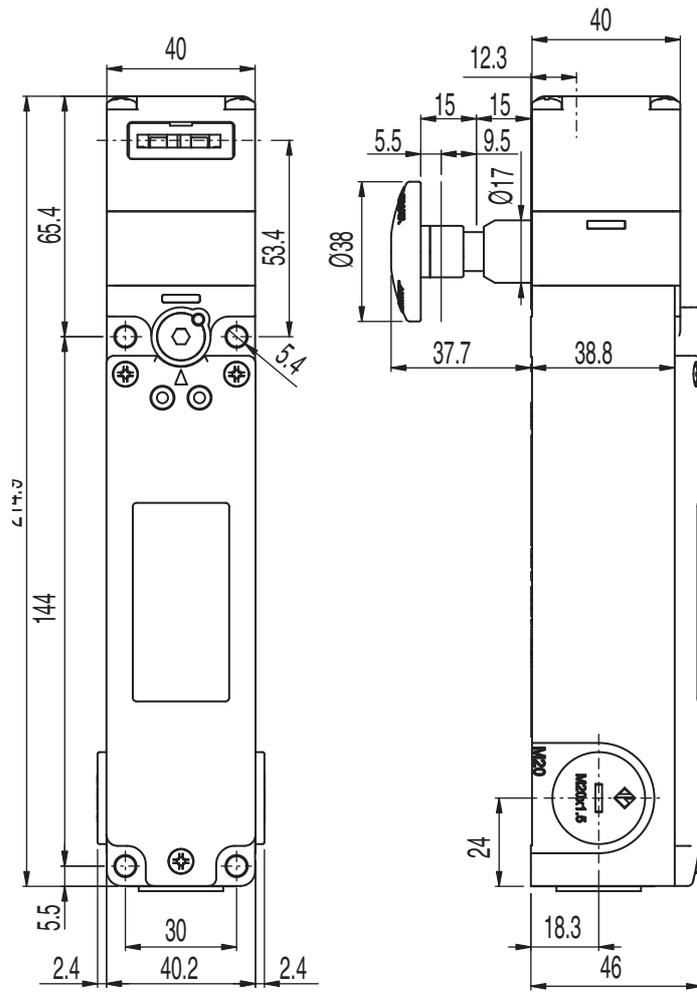
13.1 尺寸



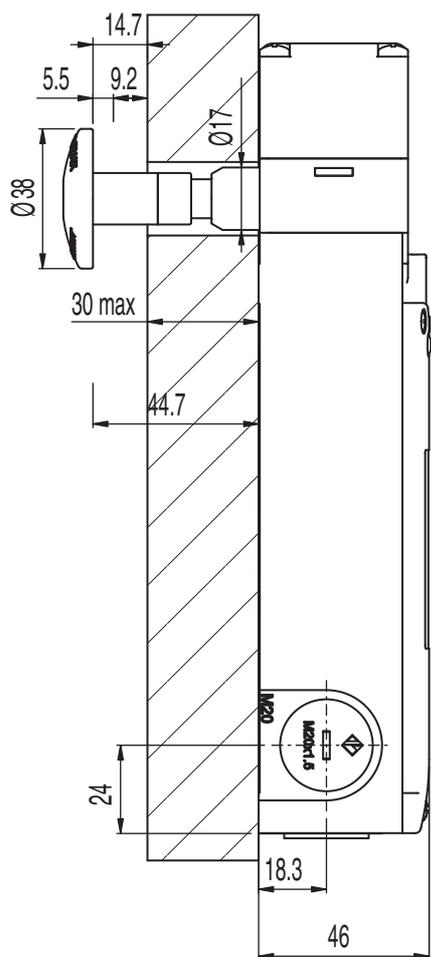
图片 13.1: L200-M1C3-SLM24-L2G 的尺寸 (mm)



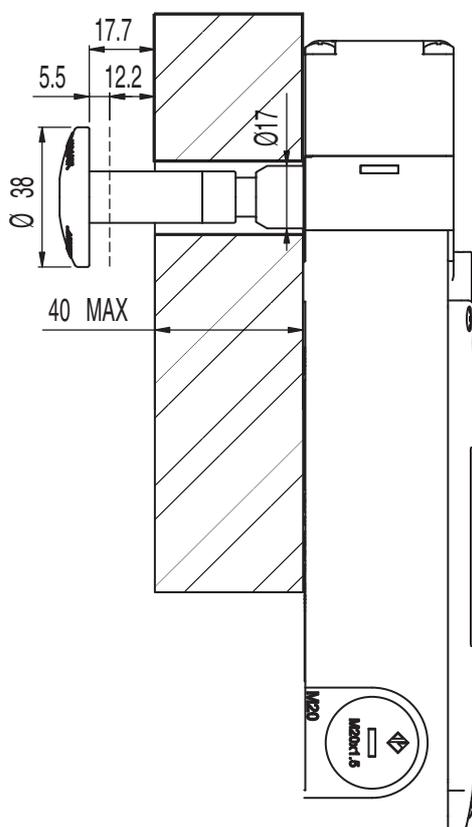
图片 13.2: L200-M1C3-MLM24-L2G 的尺寸 (mm)



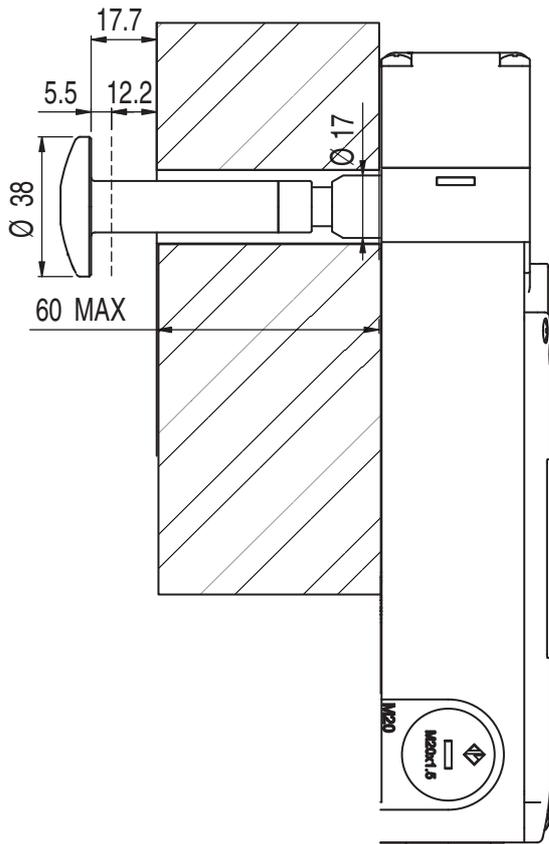
图片 13.3: L200-M1C3-SLM24-PB-L2G 的尺寸 (mm)



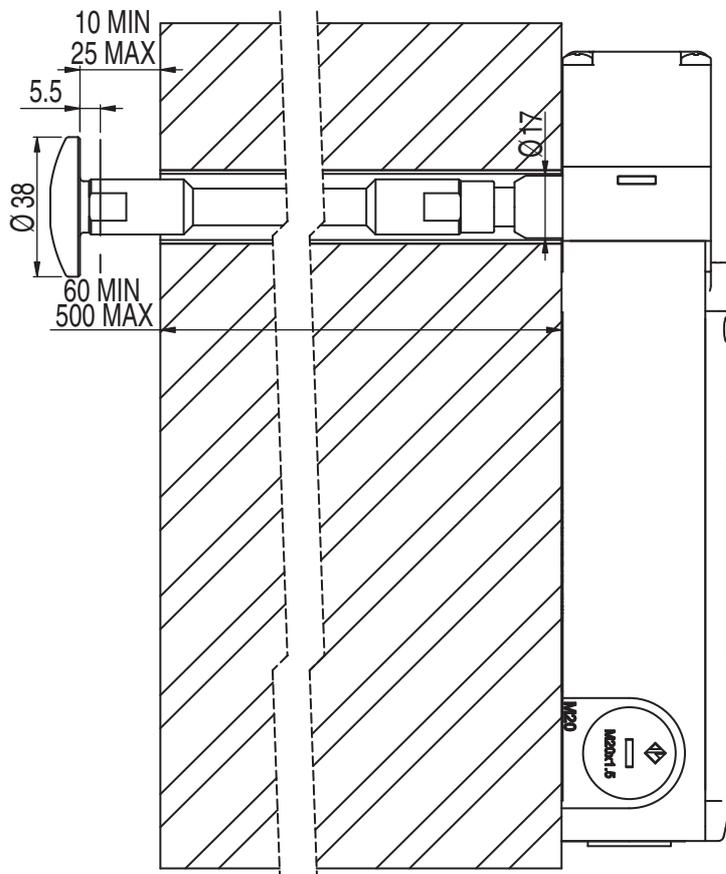
图片 13.4: L200 的尺寸，包括 AC-PB30-L200 (mm)



图片 13.5: L200 的尺寸，包括 AC-PB40-L200 (mm)



图片 13.6: L200 的尺寸, 包括 AC-PB60-L200 (mm)



图片 13.7: L200 的尺寸, 包括 AC-PB500-L200 (mm)

## 14 订购说明和配件

表格 14.1: L200 型安全锁定装置

配件	配件编号	说明
L200-M1C3-SLM24-L2G	63000650	机械锁闭、辅助解锁
L200-M0C3-SLM24-L2G	63000653	机械锁闭、辅助解锁
L200-M1C3-MLM24-L2G	63000651	电磁锁闭
L200-M1C3-SLM24-PB-L2G	63000652	机械锁闭、辅助解锁、紧急解锁按钮

## 14.1 配件

表格 14.2: L200 型安全锁定装置的 AC-AHL 系列操作钥匙

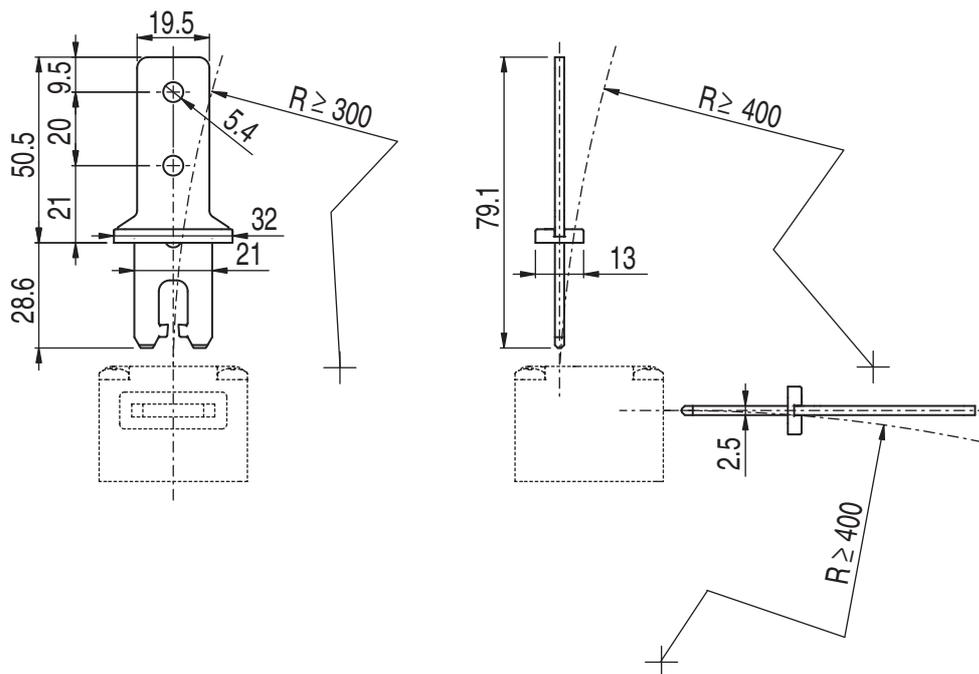
配件	配件编号	说明
AC-AHL-S	63000740	L 系列, 直型
AC-AHL-A	63000741	L 系列, L 型
AC-AHL-RM	63000742	L 系列, 直型, 通过橡胶外壳进行固定
AC-AHL-F4J2-TK	63000743	L 系列, 直型, 可在 4 个方向上灵活使用, 在 2 个方向上可以调节, 头可转动

表格 14.3: L200 型安全锁定装置的配件

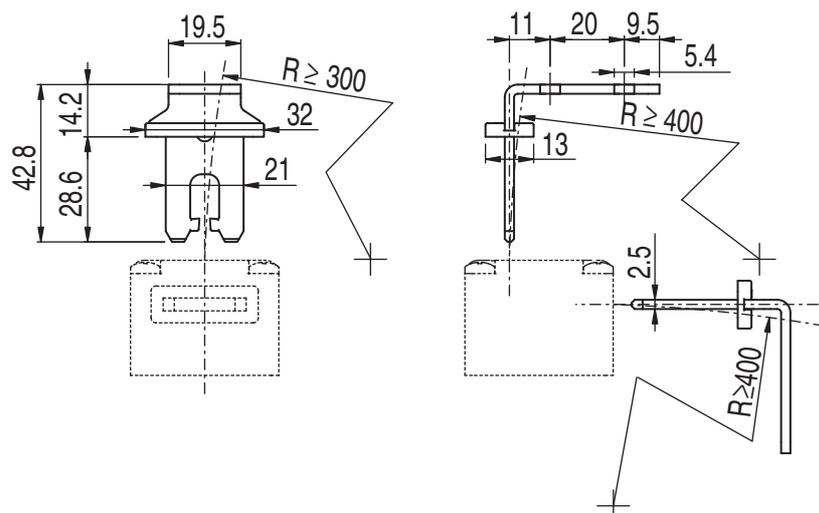
配件	配件编号	说明
AC-A-M20-12NPT	63000843	适配器, M20 x 1.5 转为 1/2 NPT
AC-PLM-8	63000845	金属安装插头, M12, 内有 8 极连接线缆
AC-KL-AHL	63000847	用于封闭操作钥匙插口的挡块
AC-Exit-PB	63000749	标签 "Push To Exit"
AC-PB15-L200	63000750	紧急解锁按钮的加长接头, 长 15 mm (包括螺栓)
AC-PB30-L200	63000751	紧急解锁按钮的加长接头, 长 30 mm (包括螺栓)
AC-PB40-L200	63000752	紧急解锁按钮的加长接头, 长 40 mm (包括螺栓)
AC-P605-L200	63000753	紧急解锁按钮的加长接头, 长 60 mm (包括螺栓)
AC-PB500-L200	63000754	紧急解锁按钮的加长接头, 长 60 mm 至 500 mm (包括螺栓和两个支架)
CB-M12-5000E-5GF	678055	PUR, 5 极, 5m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-10000E-5GF	678056	PUR, 5 极, 10 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-15000E-5GF	678057	PUR, 5 极, 15 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-25000E-5GF	678058	PUR, 5 极, 25 m, 有屏蔽的, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-5000E-8GF	678060	PUR, 8 极, 5 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口

配件	配件编号	说明
CB-M12-10000E-8GF	678061	PUR, 8 极, 10 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-15000E-8GF	678062	PUR, 8 极, 15 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口
CB-M12-25000E-8GF	678063	PUR, 8 极, 25 m, 有屏蔽, M12 接合器, 直型, 一侧已配置接口

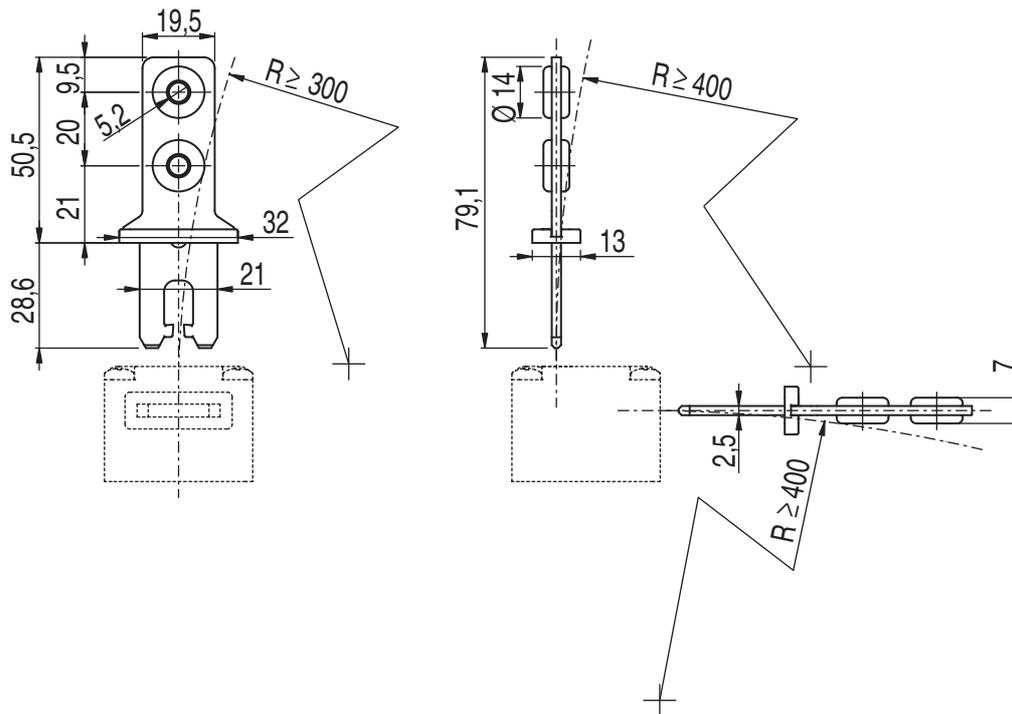
14.1.1 配件尺寸图



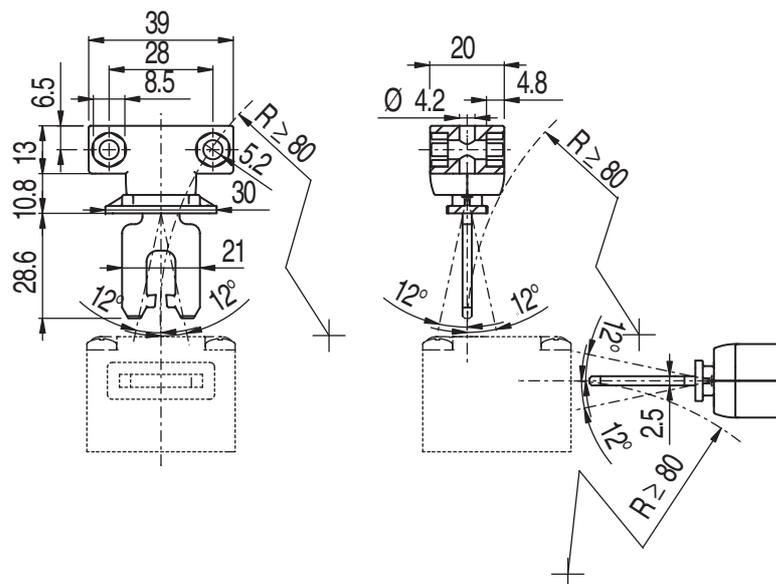
图片 14.1: 操作钥匙 AC-AHL-S



图片 14.2: 操作钥匙 AC-AHL-A



图片 14.3: 操作钥匙 AC-AHL-RM



图片 14.4: 操作钥匙 AC-AHL-F4J2-TK

15 欧盟符合性声明



EC 符合性声明 (原件)	EC 준수선언서 (오리지널)	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (ORIGINEEL)
制造商	제조업체	De fabrikant
我们声明, 以下产品完全符合下列 EC 指令和规范的相关规定。	다음에 나열되는 제품이 EU 지침 및 표준에 따른 요구사항에 부합한다고 공표합니다.	verklaart dat de onderstaande producten voldoen aan de geldende eisen van de genoemde EG-richtlijnen en normen.
Leuze electronic GmbH + Co. KG In der Braike 1, PO Box 1111 73277 Owen, Germany		
产品名称:	제품 설명:	Productbeschrijving:
安全开关 S20, S200, S300, S400, S410, S420 安全门锁 L10, L100, L200 E-STOP 指令装置 ERS200 序列号见铭牌	안전 스위치 S20, S200, S300, S400, S410, S420 안전 잠금 장치 L10, L100, L200 비상 정지 명령장치 ERS200 제품 시리즈 번호는 명판에 나와 있음	Veiligheidsschakelaar S20, S200, S300, S400, S410, S420 Veiligheidssluiting L10, L100, L200 Nooduit-bedieningseenheid ERS200 Serienummer zie typeplaatje
适用的 EC 指令:	적용된 EU 지침:	Toegepaste EG-richtlijn(en):
2006/42/EC 2004/108/EC 2006/95/EC	2006/42/EU 2004/108/EU 2006/95/EU	2006/42/EG 2004/108/EG 2006/95/EG
应用标准:	적용된 표준:	Toegepaste normen:
EN/IEC 60947-5-1; EN ISO 13849-1; EN 1088		
认证机构/ 型式试验证书:	통보 기관/유형 검사 증명서:	Notified body / typegoedkeuringscertificaat:
IMQ S.p.A. Istituto Italiano Del Marchio Di Qualità Via Quintiliano 43 I-20138 Milano	CAO2.03747(S20); CAO2.04212 (L200); CAO2.03756 (S400); CAO2.03750 (L10-P)	CAO2.03748 (L100) ); CAO2.03749 (S200, S300); CAO2.03749 (ERS200, L10-M);
编制技术文件的授权人:	기술 문서 작성을 위한 대리인:	Gevolmachtigde voor het samenstellen van de technische documentatie:
André Thieme; Leuze electronic GmbH + Co. KG Liebigstr. 4; 82256 Fuerstenfeldbruck; Germany		

Owen, 05.11.2014

日期 / 일자 / Datum

Ulrich Balbach, 董事 / 하랄트 그뤼벨 박사, 대표 이사 / Bedrijfsleider

Leuze electronic GmbH + Co. KG  
In der Braike 1  
D-73277 Owen  
Telefon +49 (0) 7021 573-0  
Telefax +49 (0) 7021 573-199

Leuze electronic GmbH + Co. KG, Sitz Owen, Registergericht Stuttgart, HRA 230712  
Persönlich haftende Gesellschafterin Leuze electronic Geschäftsführungs-GmbH,  
Sitz Owen, Registergericht Stuttgart, HRB 230550  
Geschäftsführer: Ulrich Balbach  
IHS IHNr. DE-145912521 | 7zollnummer 2554232

Nr. 609343-2014/11